



## Kenya : le village où les femmes font la loi

Cette fiche vous permettra de faire découvrir à vos élèves un exemple de relation entre les hommes et les femmes dans un pays africain émergent où il subsiste de nombreuses formes de violence et de rejet envers les femmes. Cette situation au Kenya, qui semble particulière, est propice aux comparaisons et fait réfléchir à la situation des femmes dans tous les pays.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Document audio</b>         | <p>Reportage à UMOJA, un petit village du Nord du Kenya. Un reportage de Méryl Bécède diffusé dans l'émission <i>Parlez-moi d'elles</i> d'Anne-Cécile Bras du 13 mars 2006.</p> <p>Les deux extraits sonores sont disponibles à l'adresse : <a href="http://www.rfi.fr/lffr/articles/083/article_1271.asp">http://www.rfi.fr/lffr/articles/083/article_1271.asp</a></p> <p>Le 1<sup>er</sup> extrait [4' 28] correspond aux documents 1, 2 et 3 de la feuille de l'élève.<br/>Le 2<sup>ème</sup> extrait [15' 08] correspond au document 4 de la feuille de l'élève.</p>   |
| <b>Objectifs pédagogiques</b> | <p>&gt; <b>Compétences linguistiques :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Compréhension d'un reportage radiophonique authentique.</li><li>- Emettre des hypothèses.</li><li>- Lexique concernant la relation homme-femme.</li><li>- Faire des comparaisons</li><li>- Travail de synthèse et de reformulation en s'appuyant sur plusieurs sources</li><li>- Rédaction d'un texte argumentatif.</li></ul> <p>&gt; <b>Compétences culturelles</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Découvrir une culture éloignée de la sienne.</li><li>- Comparer les relations homme-femme dans des cultures différentes.</li></ul> |
| <b>Public</b>                 | > Adolescents et adultes, niveau avancé.   |
| <b>Matériel</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; L'extrait sonore (deux parties) et un lecteur de CD.</li><li>&gt; Texte venant d'Internet sur le même sujet.</li><li>&gt; Tableau et marqueurs</li><li>&gt; La feuille de l'élève (pp.4, 5 et 6 de ce document)</li></ul>   |
| <b>Temps</b>                  | > 150 minutes  |
| <b>Auteur</b>                 | > Quynh Huong, lauréate du Prix <i>RFI Le monde en français</i> 2006   |

### I. Première séquence (90minutes)

---

#### Activités de pré-écoute

---

#### Sensibilisation sur le thème du reportage :

Sensibilisez les élèves sur le thème du reportage en leur posant à l'oral les questions suivantes :

- Comment se passe la relation entre les hommes et les femmes dans votre pays ?
- Y a-t-il beaucoup de femmes maltraitées par leur mari ? Que font-elles dans ce cas ?
- Pensez-vous que ce problème existe dans tous les pays ? Pensez-vous que ces problèmes sont particulièrement dans certains pays ? Lesquels d'après vous ?

### **Sensibilisation sur le genre du document :**

Sensibilisez les élèves au type de document sonore grâce aux questions suivantes :

- Écoutez-vous souvent la radio en français ?
- Quels sont les problèmes rencontrés lorsqu'on écoute un document radiophonique authentique ?
- Connaissez-vous RFI ? Savez-vous qu'on peut enregistrer certaines émissions pour réécouter plus tard sur son site Internet ?

### **Compréhension globale**

---

**Première écoute :** Faire écouter le 1<sup>er</sup> extrait en entier.

Sensibilisez les élèves sur la présence des interlocutrices et des sons (chants...).

Les élèves répondent individuellement aux questions du document 1. Mise en commun à l'oral en classe entière.

Insistez sur l'organisation d'un reportage (présentation / témoignages / questions / réponses / commentaires).

### **Compréhension détaillée**

---

Faire décrire les photos du document 2 et répartir les élèves en trois groupes.

Chaque groupe se concentrera sur une partie des questions du document :

- Groupe 1 : questions 2, 3, 4
- Groupe 2 : question 5
- Groupe 3 : questions 6, 7

**Deuxième écoute :** Faire écouter le 1<sup>er</sup> extrait une deuxième fois.

Les élèves discutent en groupe et répondent aux questions du document 2.

Mise en commun à l'oral en classe entière.

**Troisième écoute :** Faire écouter le 1<sup>er</sup> extrait une troisième fois pour vérifier les réponses données par les élèves.

### **Expression orale : Reformulation et hypothèses**

---

- Travaillez maintenant à partir du document 3. Demandez aux élèves de choisir les mots-clés du document puis écrivez-les au tableau (activité 1). Les élèves devront faire des phrases avec chaque mot donné. À eux de juger si l'information reformulée est vraiment importante dans le document. Faire noter les informations bien reformulées.
- Demandez ensuite aux élèves de se mettre à la place de la journaliste pour trouver les points importants du sujet (activité 2). Insistez sur la particularité de ce village pour pousser les élèves à avoir des idées. Mettez en commun ces idées à l'oral et notez brièvement ces points au tableau.
- Demandez aux élèves de formuler des questions à partir de chaque point donné. Évaluez ces questions à l'oral. Demandez de reformuler plusieurs fois la même question et notez les propositions intéressantes au tableau.

## I. Deuxième séquence (60minutes)

---

### Elargissement

---

**Quatrième écoute :** Faire écouter le 2<sup>ème</sup> extrait.

Arrêtez l'enregistrement après chaque question / réponse.

Faites noter des questions posées par la journaliste (document 4) puis comparez-les à celles posées par les élèves durant la première séquence (document 3, activité 3). Notez celles qui se ressemblent. Faites résumer les réponses à ces questions et commentez l'ensemble du reportage.

### Production écrite :

---

Proposer ces activités en classe ou comme devoirs à la maison.

- Activité 1 : Lettre du mari d'une habitante d'Umoja

Le mari d'une habitante d'Umoja écrit à sa femme pour lui demander de rentrer à la maison.

Par groupe de deux, les élèves élaborent le plan de la lettre, cherchent les moyens linguistiques appropriés et la rédigent. Faire lire les productions à la classe.

- Activité 2 : Comparez avec la situation dans votre pays

Pensez-vous que cette expérience pourrait être menée dans votre pays ? Défendez votre point de vue dans un texte d'environ 150 mots.

Les élèves rédigent le texte argumentatif. Ils pourront ensuite comparer leurs arguments lors d'un débat en classe.

### Activité de recherche

---

Ces activités peuvent être proposées comme devoir à la maison.

Demandez aux élèves s'ils ont l'habitude de faire des recherches sur Internet.

Demandez-leur de trouver des mots-clés pertinents qui permettraient de faire une recherche de document sur le même sujet sur Internet.

Demandez-leur de faire une recherche d'information complémentaire avec un moteur de recherche comme *Google* à partir des mots-clés qu'ils ont trouvés.

Les élèves apporteront ces documents lors de la séance suivante. Ils pourront les lire à la classe et/ou résumer les informations complémentaires qu'ils auront trouvées sur le sujet (spécifiquement sur le village d'Umoja ou sur des villages de femmes dans d'autres pays par exemple).

### Note :

Sur le sujet spécifique du village d'Umoja, l'article d'Emily Wax intitulé "*Le village où les femmes ont pris le pouvoir*" est très intéressant. Il s'agit d'un article publié initialement dans le *Washington Post* qui a fait l'objet d'une traduction en français dans le *Courrier International* n° 768 - 21 juillet 2005 (accès payant sur Internet : <http://www.courrierinternational.com> )

Site Internet du Washington Post : <http://www.washingtonpost.com>



## Umoja : le village où les femmes font la loi

**[Document 1] - Ecoutez et répondez aux questions suivantes :**

- 1- Combien de personnes parlent ?
- 2- Qui sont-elles ?
- 3- Quel est le type de ce document ?
- 4- Quelle est sa structure ?
- 5- Où se trouvent les personnes qui parlent ? Comment pouvez -vous reconnaître cela ?
- 6- Quel est le sujet de ce document ? Dans quelle partie se trouve-t-il ?

**[Document 2 ]**

- 1- Regardez ces photos qui décrivent l'endroit où se passe le reportage. Que remarquez-vous ?



(Photos : Méryl Bécède / RFI)

- 2- Où se trouve le village d'Umoja ?
- 3- En quelle année a-t-il été créé ? Par qui ?

4- Pour quelles raisons certaines femmes sont venues s'installer à Umoja ? Cochez les bonnes réponses.

- Elles étaient pauvres et sans travail.
- Elles étaient maltraitées par leur mari.
- Elles étaient rejetées dans leur village après la mort de leur mari.
- Elles ne pouvaient pas avoir d'enfants.
- Elles n'avaient pas de garçon.
- Elles ont été violées par des soldats britanniques et rejetées par leur mari.
- Leur belle-famille leur avait volé tous leurs biens après la mort de leur mari.
- Elles sont divorcées.
- Elles voulaient avoir plus de libertés.

5- Interprétez ces chiffres :

2000 :

270 :

15 :

48 :

30 :

6- De quoi vivent les habitantes d'Umoja ?

7- Sans les hommes, est-ce que ces femmes vivent bien matériellement et spirituellement ?

**[Document 3] –**

1- Retrouvez les mots-clés que vous avez entendus dans le document. Faites une phrase avec chaque mot trouvé.

2- Imaginez que vous êtes Méryl Bécède, la journaliste qui a réalisé le reportage. Sur quels points aimeriez-vous enquêter pour mieux connaître et comprendre le fonctionnement du village d'Umoja ?

3- Formulez les questions que vous poseriez à la matriarche et aux habitant(e)s d'Umoja :

-

-

-

-

-

-

-

-

**[Document 4]**- Ecoutez la suite du reportage. Avez-vous trouvé vos questions parmi celles posées par Méryl Bécède ? Si oui, lesquelles ?



**Document 1**

1. 3 personnes.
2. Deux journalistes (Anne-Cécile Bras, Méryl Bécède) et une femme (le chef du village)
3. Un reportage
4. Deux parties : la présentation et l'interview
5. Dans un village en Afrique (On entend des chants / « au Kenya »)
6. On parle d'un village au Kenya qui est réservé uniquement aux femmes. Dans la première partie.

**Document 2**

1. Sur la première photo, on voit un groupe de femmes africaines chanter et taper des mains. Elles sont joyeuses.  
Sur la deuxième photo, on voit un village africain avec un arbre et des cases (de boue et de bouse de vache séchée). Le village a l'air pauvre. Il n'y a pas beaucoup de culture. La terre est sans doute sèche et peu fertile. Il fait chaud.
2. Au Nord du Kenya, à 380 km de Nairobi, près de la Réserve Nationale de Samburu.
3. En 1990, par un groupe de femmes violées par des soldats britanniques et rejetées par leur mari.
4.
  - Elles étaient maltraitées par leur mari.
  - Elles étaient rejetées par dans leur village après la mort de leur mari.
  - Elles ne pouvaient pas avoir d'enfants.
  - Elles ont été violées par des soldats britanniques et rejetées par leur mari.
  - Leur belle-famille leur avait volé tous leurs biens après la mort de leur mari.
  - Elles voulaient avoir plus de libertés.
5.
  - 2000 : le nombre des plaintes qui ont été déposées devant l'ONU concernant les viols des soldats britanniques auprès des femmes au Nord du Kenya.
  - 270 : le nombre de femmes et enfants du village d'Umoja.
  - 15 : le nombre de femmes qui ont fondé le village.
  - 48 : le nombre des habitantes du village.
  - 30 : le nombre d'habitantes qui vivent en permanence au village.
6. Elles vivent de la fabrication des bracelets et des colliers qu'elles vendent aux touristes.
7. Oui, leur niveau de vie s'est nettement amélioré (elles peuvent s'acheter de nouveaux habits et manger à leur faim). Elles ont aussi tous les droits et vivent dans l'égalité (personne n'est inférieur à l'autre / On a toutes les mêmes droits).

**Documents 3)**

1. Les mots-clés. Réponse libre. En voici quelques exemples :
  - « Femme » : Les femmes du village d'Umoja sont libres et indépendantes.
  - « Village » : C'est un village particulier qui est réservé uniquement aux femmes.
  - « Vie » : Le niveau de vie des femmes du village s'améliore nettement.
  - « Droit » : Dans ce village, les femmes ont plus de droits qu'ailleurs.
  - « Violé » : Un groupe de femmes violées par des soldats britanniques ont fondé ce village.
2. Les points sur lesquels on pourrait poser des questions aux habitantes du village dans la suite du reportage. Réponse libre. En voici quelques exemples :
  - La réaction des maris.
  - Leur situation après avoir été rejetées
  - L'éducation des enfants
  - Les travaux durs réservés aux hommes
  - Leur conception du bonheur
  - L'avenir de ce modèle de village
  - La place des hommes dans le village
  - L'avenir des garçons et des filles du village
  - Leur avenir

- La gestion de leur argent commun

3. Les questions formulées :

- Quelle est la réaction des hommes dans la région face à l'existence de votre village ? / Est-ce que vos maris sont venus ici pour vous chercher ?
- Dans quelle situation étiez-vous après avoir été rejetées ?
- Vos enfants vont-ils à l'école ? / Est-ce qu'il y a une école dans le village ?
- Avez-vous beaucoup de difficultés pour réaliser des travaux traditionnellement réservés aux hommes ?
- Pensez-vous que vous êtes heureuses sans les hommes ?
- Pensez-vous que ce modèle de village devrait se multiplier au Kenya et ailleurs ? / Voulez-vous qu'il y ait d'autres villages comme le vôtre au Kenya et ailleurs ?
- Est-ce que les hommes peuvent venir dans votre village ?
- Est-ce que vos fils ont le droit de vivre dans ce village quand ils sont grands ? / Est-ce que vous laissez vos filles choisir librement leur mari ? Les filles (femmes) du village peuvent-elles en sortir pour rencontrer les hommes ?
- Vous seriez d'accord si un jour, votre mari vous proposait (priaient) de retourner à la maison ?
- Est-ce que c'est difficile de gérer son argent commun quand on est toutes des femmes ?

**Document 4**

Les réponses varient en fonction des propositions données par les élèves dans l'activité 3 du document 3.



Transcription

### Umoja, le village où les femmes font la loi

Reportage à UMOJA, un petit village du Nord du Kenya. Un reportage de Méryl Bécède diffusé dans l'émission *Parlez-moi d'elles* d'Anne-Cécile Bras du 13 mars 2006.

Bonjour. Pendant les années 80 et 90, des centaines de femmes samburus ont été violées par des soldats britanniques dans le Nord du Kenya. Plus de 2000 plaintes ont été déposées devant l'ONU, mais pour l'instant il n'y a aucune condamnation, et c'est suite à ces viols qu'une quinzaine de victimes, rejetées par leur mari, ont décidé, en 1990, de construire un village uniquement réservé aux femmes, à côté de la Réserve Nationale de Samburu, à 380 km au Nord-Est de Nairobi.

« Umoja », ça veut dire « unité » en kiswahili. C'était au départ un village d'autodéfense, aujourd'hui, il accueille 270 femmes et enfants samburus. Rebecca Lolosoli est la matriarche, elle a accepté de faire visiter son village à Méryl Bécède.

- Au départ, nous n'avons pas formé ce village pour chasser les hommes. Nous avons voulu former une communauté de femmes, qui avaient toutes subi des choses affreuses. Nous avons besoin de nous serrer les coudes, et nous nous sentions proches car nous avons les mêmes problèmes. Nous voulions partager tout ça, plutôt que de rester seules avec notre peine. Je fais partie des premières femmes qui ont créé Umoja. Nous avons toutes été violées par des soldats britanniques. Quand nos maris ont su qu'on nous avait violées, ils nous ont rejetées. Ils avaient honte de nous. Nous étions alors 15 femmes. Au fur et à mesure, notre village s'est agrandi, et aujourd'hui, nous sommes 48 habitantes. La plupart viennent des environs, souvent de la ville voisine d'Archer's Post, les plus éloignées habitaient à 20 km d'ici. Toutes sont venues pour des raisons bien particulières. Parfois c'est parce que leurs maris les frappaient ou les forçaient à avoir des relations sexuelles, certaines sont des veuves qui se sont fait voler tous leurs biens à la mort de leur mari par leur belle-famille. Et d'autres veuves sont venues car elles étaient rejetées dans leur village. Enfin, certaines ont été chassées de chez elles par leur mari, car elles ne leur faisaient pas d'enfants. Sur les 48 habitantes d'Umoja, il y en a 30 qui habitent ici en permanence, les autres s'occupent de notre petit troupeau de vaches, ce sont nos pasteurs. Leur rôle est de faire pâturer les vaches. En comptant les enfants, nous sommes 270, selon le dernier recensement.

- Comment vous avez fait pour passer d'une poignée de femmes à un village d'une cinquantaine d'habitantes ?

- Comme nous n'avions pas d'argent, nous avons commencé à fabriquer et à vendre des colliers et des bracelets pour les touristes. Et très vite, notre niveau de vie s'est largement amélioré. Pour la première fois, nous avons pu manger à notre faim, nous acheter des nouveaux habits et ne plus

souffrir des humeurs de nos maris. C'est pour toutes ces libertés que ces femmes sont venues. D'ailleurs, nous sommes sur le point d'accueillir 4 nouvelles habitantes.

- Comment fonctionne la communauté ? Comment est-ce que vous vous répartissez les tâches ?

- Moi, en tant que chef du village, je supervise tout. Je dois régler tous les problèmes, mais je communique aussi les bonnes nouvelles. Si vous voulez, je suis la conseillère du village. Quand nous avons bâti le village, l'idée n'était pas de forcer qui que ce soit à travailler. Mais nous nous sommes réparti les tâches selon nos connaissances, et nos compétences. Nous avons une présidente, une secrétaire et une trésorière, et toutes les autres sont des membres de la communauté. Ensuite, chacune a sa spécialité : pour certaines, c'est la fondation des cases, pour d'autres, l'entretien des toits. Mais quelle que soit leur fonction, tous les jours, les habitantes doivent faire des colliers et des bracelets pour les touristes. En vérité, nous fonctionnons comme une grande maison.

- Est-ce que cette organisation est différente de celle d'un village géré par les hommes ?

- Oui, dans les villages mixtes, les hommes décident de tout et les femmes n'ont aucun droit. Chez nous, c'est le contraire. Nous sommes des femmes et nous sommes nos propres chefs. Personne n'est inférieur à l'autre. Nous avons toutes les mêmes droits.